

# SCAN BEANS x TRASH EXPLORER SCANS



Far From  
Romance by: Amamiya

*Raws*

Boo

*Cleaner*

Boo

*Decensorer*

-

*Translation*

Cheskan

*Jpr*

Cherry

*Proofreader*

Boo

*Typesetter*

Boo/Xuan

*QC*

Quietus/Cheskan



<https://scanbeans.tumblr.com>

<https://fujoshiundercover.tumblr.com>



ロマソスにほほほほほ  
spark.3



TOONO-  
KUN...

ARE YOU  
FAMILIAR WITH  
ANIME?



I  
FIGURED.

NOT  
AT ALL.

...NO.



I THINK WE'RE  
GOING TO NEED A NEW  
COMMERCIAL PLAN FOR  
THE LOCAL MEDIA SITE  
WE'RE RUNNING FOR  
THIS.

THEY'VE ASKED  
ME TO CREATE  
SOMETHING THAT  
WOULD JUMPSTART  
THE RE-ENGAGEMENT  
OF THE COMMUNITY  
IN WELCOMING  
TOURISTS.

I MET SOME  
FOLKS FROM THE  
GOVERNMENT OFFICE  
WHEN I WAS OUT  
DRINKING LAST  
TIME,

AND IT SEEMS  
LIKE AN ANIME  
SET IN OUR TOWN  
WILL BE BROADCAST  
THIS SPRING.



YES, THAT'S  
THE ONE! LUIS,  
ARE YOU FAMILIAR  
WITH IT?

THEN,  
CAN I LEAVE  
THIS TO YOU  
TWO?

Of  
course!

...Err. in  
that case,  
then...

He's definitely  
talking about  
that anime...

Are you  
talking about  
"Oyster Girl 3"  
that's set to air  
this spring?

He's a lot  
more suited  
to the job than  
I am...

It seems  
Luis has grown  
accustomed to  
life here and is  
having fun.

About  
this system  
operation...

Excuse Me,  
Luis-san.

At first, I was  
baffled when I  
found out he  
came all the way  
here just to  
find me,

He's my first  
love- (he turned  
out to be a guy,  
though.)



**ARATA.**

I also plan on  
maintaining this  
steady distance  
between us.

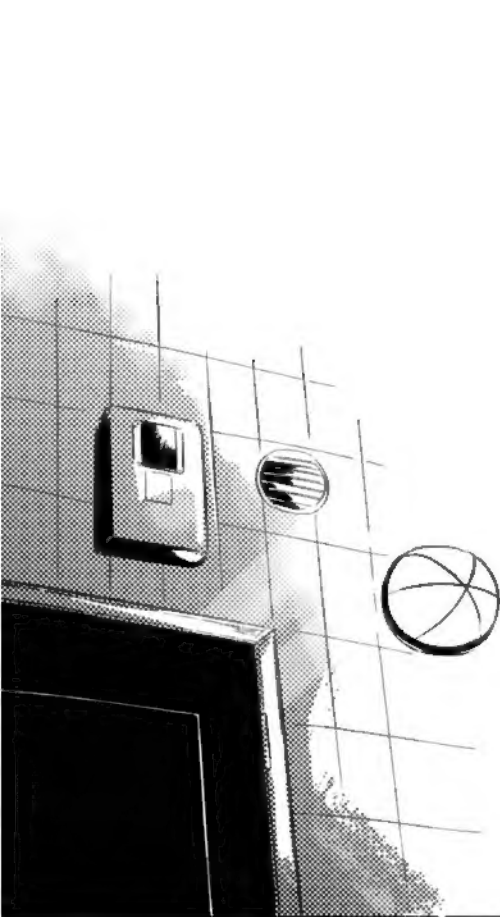
but our  
work relation-  
ship hasn't  
changed.



**YOUR TIE  
WAS CROOKED.**



...OH.



THANKS...



Even  
Komatsu  
was hyped up  
about it.

I guess  
it must be  
popular?

I'll go  
watch one  
episode for  
now...

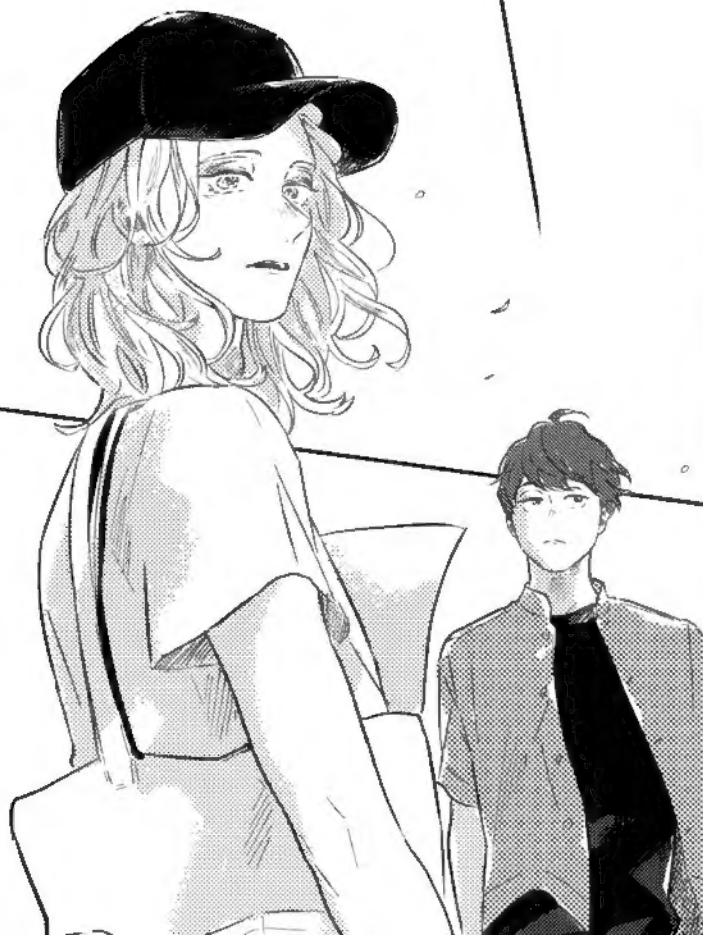
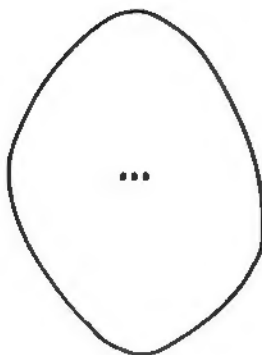


I've never  
really been into  
this, but...



But for  
the sake of my  
job, I can't  
not watch...

It's all  
coming  
back to  
me.



...Oh.  
It's our  
neighbor-  
hood.

They didn't  
change a  
thing.  
Even the  
convenience store...  
And the shrine...



...

Hmm?  
This is...



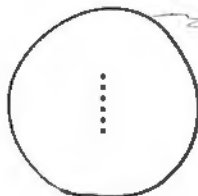
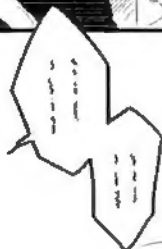






HUH...?

He's  
definitely  
talking about  
that anime.





Good morning.

Huh?!



OH.



GOOD MORNING TOONO-SAN!



DAMN IT... IT WAS SO MUCH MORE INTERESTING THAN I'D EXPECTED. I FINISHED IT IN ONE GO..!

No, no.

Don't you look a little paler than usual?



WOBLE

BUMP

ugh



ARE YOU  
ALRIGHT?



SORRY,  
ARATA.



...YEAH.





THANK GOD  
I'M WEARING  
A MASK!!

I'M ALSO  
AT FAULT.



ARE  
YOU STUCK  
ON SOME-  
THING?

...



HMM. LET'S  
SEE...

THIS ISN'T MY  
AREA OF EXPERTISE,  
SO I'M FINDING IT  
RATHER DIFFICULT...

HMM... THE  
PROPOSAL ISN'T  
QUITE COMING  
TOGETHER YET.


IF I COULD  
JUST MAKE IT  
MORE IN-  
DEPTH...



AFTER ALL,  
JAPANESE CULTURE  
AND SUBCULTURE IS  
POPULAR OUTSIDE  
JAPAN, TOO.


MAYBE  
WE COULD  
TRY...

HAVING  
TRANSLATED  
VERSIONS OF  
THE SITE FOR  
INTERNATIONAL  
FOLKS.




...OHH. I  
SEE... THERE  
REALLY MIGHT BE  
SOME DEMAND  
FOR THAT.

Right?




I ALSO HAD  
TROUBLE FINDING  
INFORMATION

WHEN I WAS  
STILL STUDYING  
THE LANGUAGE.




YOU'RE A  
GREAT HELP,  
LUIS.

Y-yeah.  
Let's do  
our best.

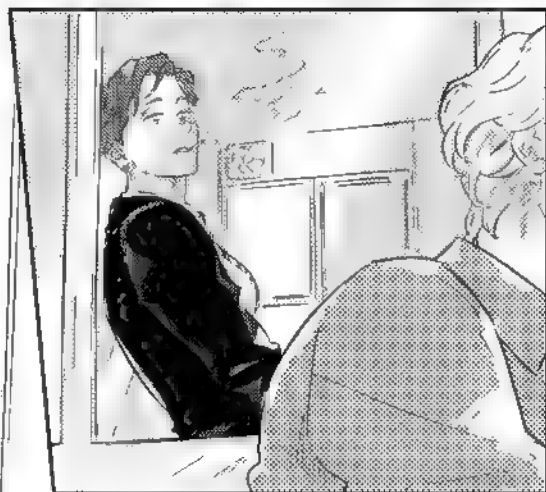
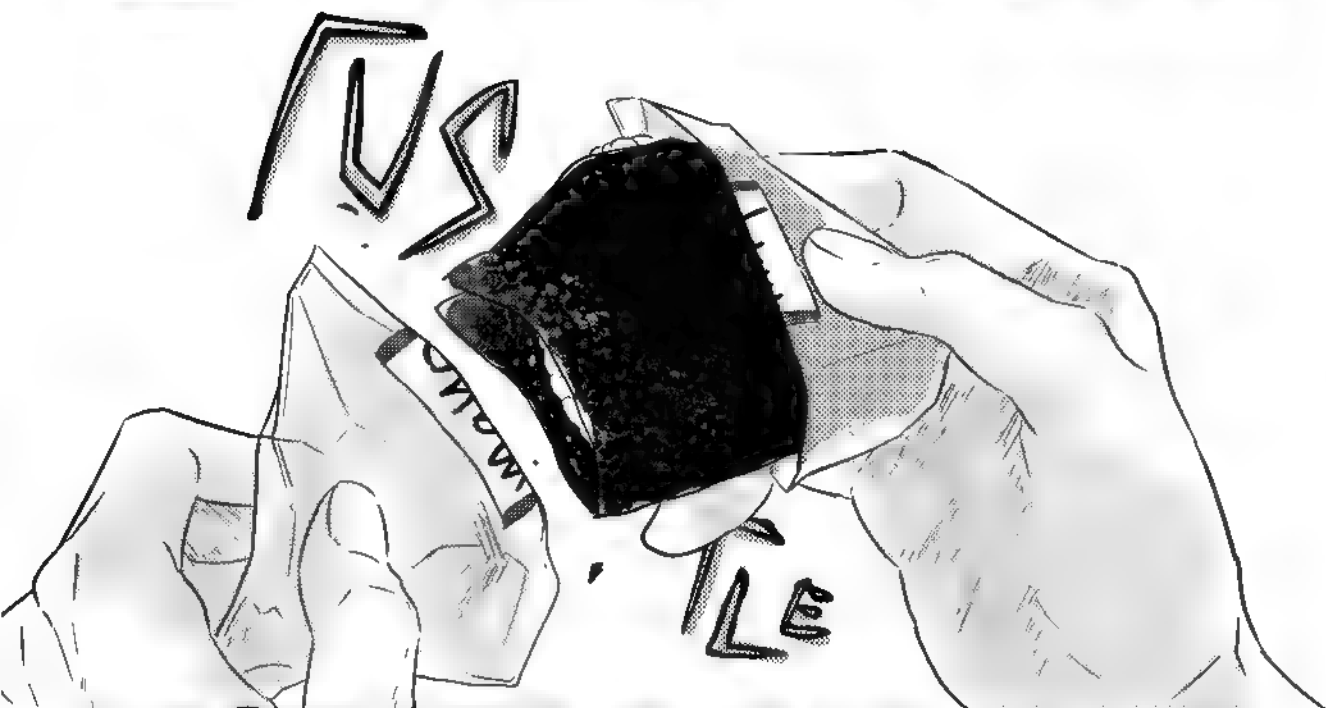
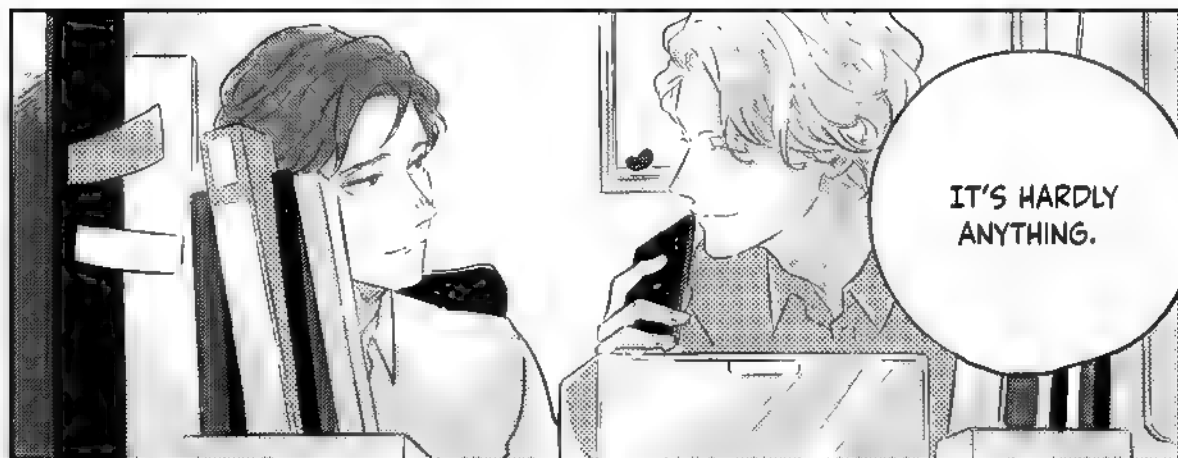


IT WOULD BE COOL TO HAVE  
AN APP THAT MATCHES OVERSEAS  
READERS WITH JAPANESE OTAKUS IN THE  
FUTURE. IN THAT WAY, NOT ONLY WOULD  
THEY BE ABLE TO MAKE FRIENDS, BUT  
THEY'D ALSO BE ABLE TO EXCHANGE  
INFORMATION. IT'S A NICHE MARKET,  
BUT THERE'S DEFINITELY A DEMAND  
FROM PEOPLE LIKE ME...



THEN, BACK TO  
THE PROPOSAL, I HAVE  
AN ACQUAINTANCE WHO'S  
A FREELANCE WRITER WHO  
ALSO HAPPENS TO BE IN  
THE COUNTRY RIGHT NOW.  
I'LL GO AHEAD AND BOOK  
AN APPOINTMENT  
WITH HIM.

...










Arata!

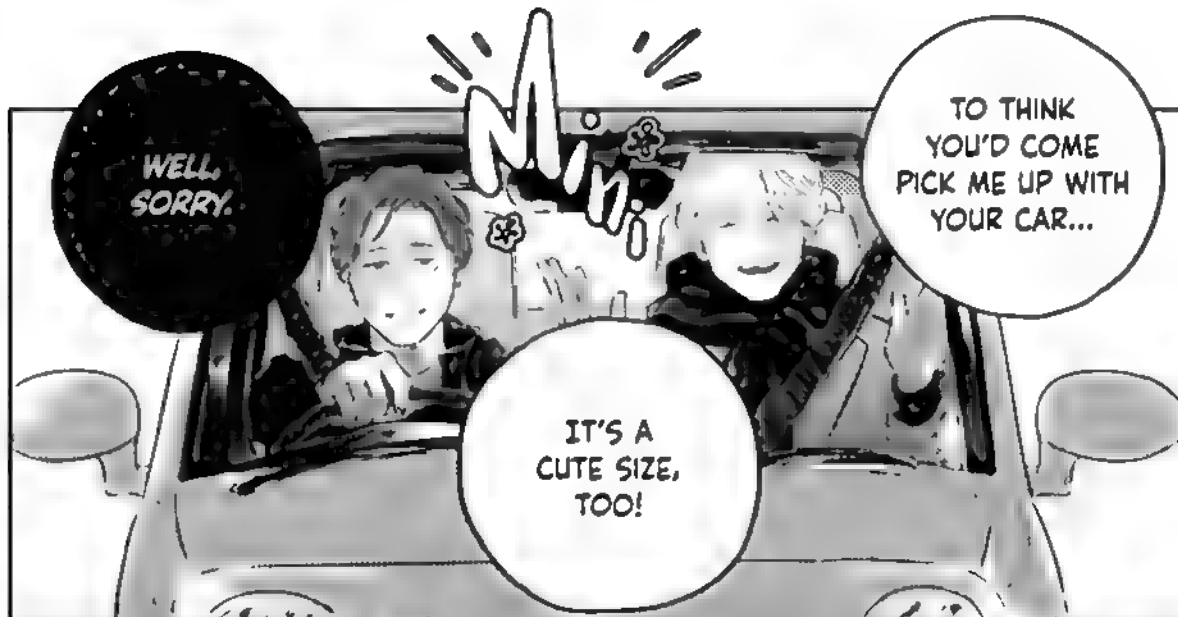


IT'S QUITE  
CHILLY TODAY,  
HUH.

YOU  
SHOULD'VE  
WAITED INSIDE  
THE STATION.

I WAS A  
LITTLE RESTLESS,  
YOU SEE.









CAN I ORDER ANYTHING?

It's exactly what it was like in Oyster Girl...!

YEAH, I'LL LEAVE IT TO YOU.

RIGHT?

Sparkle



Well...for reference...

Ngh...!

ARATA, HAVE YOU PERHAPS WATCHED THE ANIME?



NORIKO-CHAN (THE MC) COLLAPSES ALL DRIED OUT FROM THE OYSTER POSSESSING HER

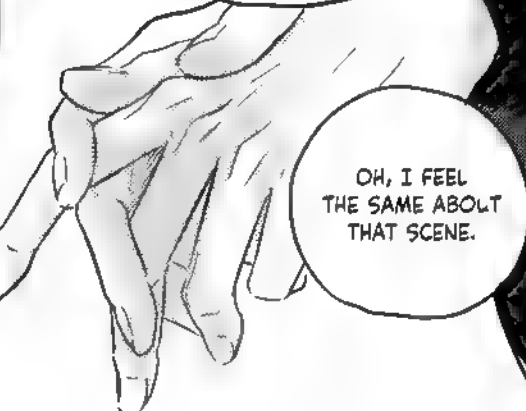
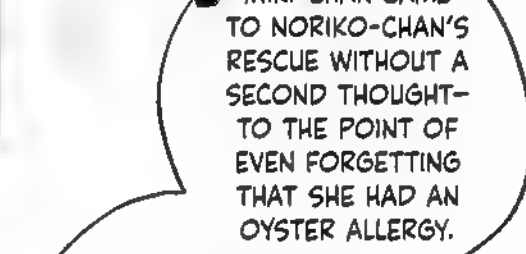
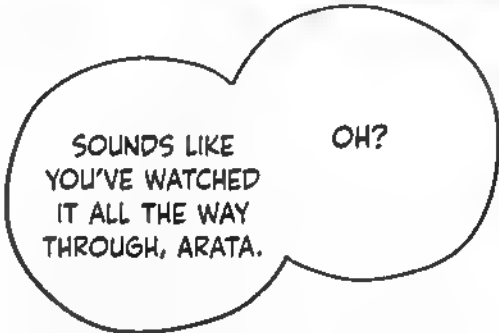
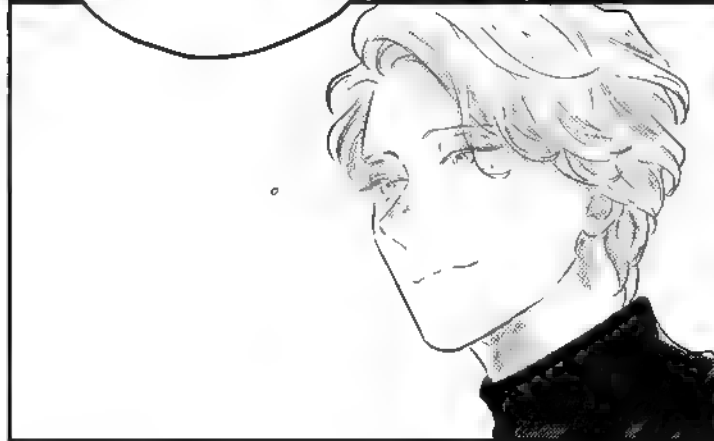
AND GETS FOUND BY HER BEST FRIEND, MIKI-CHAN, BY CHANCE.

THUD!

Eek! Miki-chan. it's me...

What happened to you?!

...THERE'S THIS SCENE THAT I REALLY LIKE WHERE



...

I'VE BEEN TOLD IT'S ABSURD, THOUGH...

I WAS EVEN A LITTLE TEARY-EYED WATCHING IT.

...Haha.

SOUNDS LIKE YOU'VE WATCHED IT ALL THE WAY THROUGH, ARATA.

OH?

Wai! My body's starting to itch!!

Haa...haa... sorry...

MIKI-CHAN CAME TO NORIKO-CHAN'S RESCUE WITHOUT A SECOND THOUGHT- TO THE POINT OF EVEN FORGETTING THAT SHE HAD AN OYSTER ALLERGY.

MIKI-CHAN CARRIED HER ON HER BACK ALL THE WAY TO THE HARBOR. WHEN MIKI-CHA FINDS NORIKO...

I promise that I'll save you, Noriko-chan! Just hang in there for a second longer!

NO MATTER HOW MANY TIMES I WATCH IT, THAT SCENE'S ALWAYS TOUCHING

OH, I FEEL THE SAME ABOUT THAT SCENE.

HAHA. THAT  
GET-UP DOESN'T  
SUIT HIM AT  
ALL

Jumper  
to prevent  
juice splash

IT LOOKS  
DELICIOUS,  
DOESN'T  
IT?

IT SHOULD  
BE OKAY TO  
EAT BY NOW.

glance

LIKE THEY'D  
HAVE ANYTHING  
FANCY LIKE  
THAT.

BY THE  
WAY, ARATA.

DO THEY  
NOT HAVE  
VINEGAR SAUCE  
HERE?

HMM?

We only use  
PONZU 'round these  
parts.

COCKTAIL  
SAUCE IS  
FINE TOO,  
THOUGH...



Trying out  
ponzu, are we,  
boy?

HA  
HA  
HA!

Drink  
up!

AH!

Have  
these,  
too.

It's the  
best!

WHERE  
ARE YOU  
FROM?

I'M FROM  
THE UK.

WELL,  
ENGLAND, TO  
BE PRECISE.

YOU HAVE  
SOME, TOO.

I APPRECIATE  
IT, BUT I DROVE  
HERE, SO I  
CAN'T...





Komatsu san and the others told me that they always find it hard to clock out when you're working overtime, so they're always so grateful to me for taking the lead and bravely leaving first. Does that count as relaxed?



Oh...! That's right. Just this other day,

THAT'S WHY, UMM...

So, they really are cautious around me?

Gloooooo

...WELL, I GUESS THAT'S PART OF IT.

...

Ahaha...

FROM NOW ON, I'LL BE COUNTING ON YOU WHEN IT COMES TO THAT, TOO.

...THAT'S WHY,







HOW COULD  
THAT BE...?

Thanks...

Are you  
alright?

...Yeah.

JUST HOW  
DID YOU ACT SO  
CALM IN THOSE  
MOMENTS?

Scare

ARATA,

WERE YOU  
AWAKE BACK  
THEN?

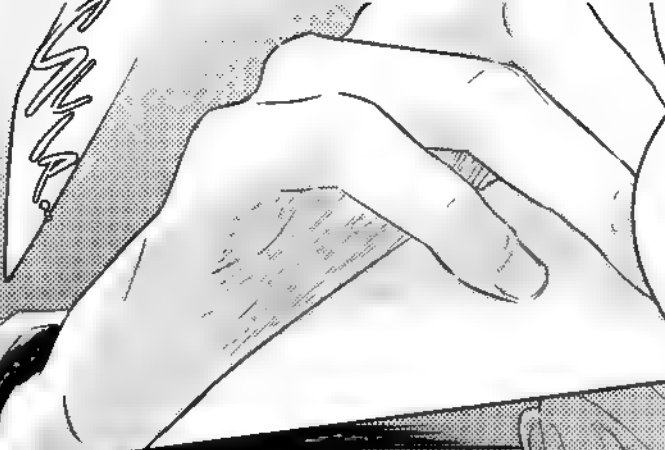
...

YOU'RE LIKE  
A SAMURAI. THAT'S  
SO COOL!


Excuse  
me?

samurai?

CRASH




I'M SURE  
YOU'RE AWARE



If I wasn't,  
then I wouldn't  
have come all  
this way

that I'm  
seriously in love  
with you.





...BECAUSE  
I'M A MAN?

*It's not  
that...*

IS IT REALLY  
IMPOSSIBLE?

...

SORRY.

I...

STILL DON'T  
KNOW IF I COULD  
EVER SEE YOU  
IN THAT WAY...



If so.

Look me in  
the eyes and  
tell me clearly.





It's only  
fair.



SO... NO  
MATTER HOW  
HARD I TRY,

YOU'RE NEVER  
GOING TO CHANGE  
YOUR MIND?

*Come on,  
Arata.*

*...I  
haven't*

*thought  
that through  
yet.*





